

# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

## ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Днес 31.08. 2016 год. в село Струмьяни между:

**ОБЩИНА СТРУМЯНИ** – БУЛСТАТ: 000024713, със седалище и адрес на управление: с. Струмьяни 2825, пл. „7-ми април” № 1, общ. Струмьяни, обл. Благоевград, представлявана от Емил Димитров Илиев – кмет на община Струмьяни и Ваня Георгиева Стойкова – гл. счетоводител, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

**„РУПАНОВ ТРЕЙД” ООД**, ЕИК 200377074, със седалище и адрес на управление: гр.Петрич 2850, ул.Зографски манастир №20, общ.Петрич, обл.Благоевград, представлявано от Любомир Димитров Рупанов, наричан за краткост по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки и Заповед №3-297/05.08.2016г. на Кмета на община Струмьяни, се подписа настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Предмет на настоящия договор са доставки на **мляко и млечни продукти** по предварителни заявки за нуждите на ДСП, с. Струмьяни, ОДЗ „Патиланци”, с. Микрево и ДВХПР, с. Раздол, съгласно Техническата спецификация, Ценовото предложение и Стойностната спецификация, неразделни части от договора.

### II. СРОК НА ДОГОВОРА

1. Настоящият договор влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.
2. Срокът за изпълнение на предмета на настоящия е 12 месеца, считано от датата на подписването му.

### III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:

1. Общата стойност за изпълнение на настоящия договор е в размер на 18 933,33 лв.(осемнадесет хиляди деветстотин тридесет и три лева и тридесет и три стотинки) без ДДС, плюс 20% ДДС 3 786,67лв. (три хиляди седемстотин осемдесет и шест лева и шестдесет и седем стотинки) или 22 720 лв. (двадесет и две хиляди седемстотин и двадесет лева) с ДДС.

Цените на продуктите са определени в Ценовото предложение и Стойностната спецификация на Изпълнителя от проведената обществена поръчка.

2. Разплащане се извършва от директорите на заведенията за сметка на техния бюджет, съобразено с рамката на бюджета на Община Струмьяни.

Област Благоевград, община Струмьяни, с. Струмьяни 2825; тел./факс: 07434/31-05, тел. 31-08,  
[www.strumyani.org](http://www.strumyani.org), e-mail: [strumyani\\_oba@yahoo.com](mailto:strumyani_oba@yahoo.com)





# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

3. Разплащанията се извършват разсрочено в срок от 60 дни, считано от датата на издаване на фактура за доставените продукти.

4. Разплащанията се извършват по банков път, по сметка на Изпълнителя в срока по т. 3 на основание на представени от Изпълнителя фактури, придружени със сертификат за качество и произход на доставените продукти.

IBAN: BG55RZBB91551088775000

BIC: RZBBBBGSF

Райфайзенбанк АД

## IV. АКТУАЛИЗАЦИЯ НА ЦЕНИТЕ НА ПРОДУКТИТЕ:

1. Фиксираните стойности на продуктите подлежат на актуализация, съобразно сезона и икономическата обстановка на страната и данните на Седмичния бюлетин за цени на едро на основни хранителни продукти, плодове и зеленчуци, продавани на стоковите тържища в България, издаван от ДКСБТ.

2. По взаимно съгласие на страните, единичните цени на хранителните продукти, предмет на настоящия договор могат да бъдат променяни до два пъти годишно. Промяна цените на хранителните продукти – до два пъти годишно по взаимно съгласие на двете страни на договора.

3. При понижаване на определените в т. 1, раздел III-ти от настоящия договор цени, съобразно сезона и икономическата обстановка в страната, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя намаляване на определените в т. 1, раздел III от настоящия договор цени.

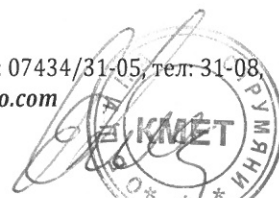
4. След установяване на увеличение на цените – минимум 5% от цената за един месец, Изпълнителят е длъжен да представи и докаже на Възложителя документи – фактури от свои доставчици за съответния период.

5. Новите цени да се фактурират и прилагат след съгласуване с Възложителя или упълномощени от него лица.

6. Актуализацията на цените да се отрази в споразумителен протокол, който да придружава издадените фактури след съответния период на промяна.

## V. КАЧЕСТВО

Качеството на хранителните продукти да отговаря на изискванията за Закона за храните, Наредба № 1 от 26.01.2016 г. за хигиената на храните, Наредба № 108/12.09.2006г. за изискванията за качество и контрола за съответствие на пресни плодове и зеленчуци, Наредба за етикирането и представянето на храните, Наредба № 6 от 10 август 2011г. за здравословното хранене на децата на възраст от 3 до 7 години в детските заведения, Наредба № 9 от 16 септември 2011г. за специфичните изисквания към безопасността и качеството на храните предлагани в детските заведения и училища, Закона за народното здраве, Правилник за прилагане на закона за социално подпомагане, Методически насоки за работа на специализираните институции за социални услуги в общността по изпълнение на стандартите и критериите за хранене и други приложими законови и подзаконови актове, за което Изпълнителят гарантира със сертификат за качество и произход на продуктите към момента на всяка доставка.





# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. Възложителят има право:

1.1 Когато Изпълнителят се е отклонил от изискванията за доставка по настоящия договор, да откаже приемането на част или цялото количество продукти, както и да откаже да заплати съответното възнаграждение, докато Изпълнителят не е изпълнил своите задължения съгласно договора.

1.2 Да не заявява част от изброения асортимент посочен в спецификацията към договора;

1.3 Да увеличава или намалява количествата, според нуждите на обслужваните обекти;

1.4 Да заявява продукти и артикули по собствена преценка или когато нормативен акт налага това;

1.5 Да допълва и други видове продукти, които не са посочени в спецификацията към договора.

1.6 Да прави рекламации при несъответствие на доставените продукти по количество и качество с направената заявка и да изисква несъответствието да се отстрани.

2. Възложителят е длъжен:

2.1 Да оказва необходимото съдействие на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия договор;

2.2 Да приеме от Изпълнителя доставените количества хранителни продукти, чрез подписване на приемо-предавателен протокол;

2.3 Да заплати на Изпълнителя съответното възнаграждение за изпълнените доставки, съгласно настоящия договор;

2.4 При всяка доставка неговите представители да попълват подписана и подпечатана складова разписка и да предоставят екземпляр от същата на Изпълнителя.

3. По смисъла на настоящия договор представители на Възложителя са директорите на съответното заведение на територията на община Струмьяни.

## VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. Изпълнителят има право:

1.1 Да получи необходимото съдействие на Възложителя за изпълнение на предмета на настоящия договор;

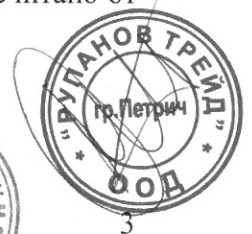
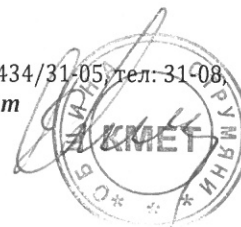
1.2 Да получи съответното възнаграждение за изпълнената доставка, съгласно настоящия договор.

2. Изпълнителят се задължава:

2.1 Да осигури и поддържа в пълна техническа изправност собствено или наето специализирано техническо оборудване, механизация и транспорт, използвани при доставката на хранителни стоки в съответствие с нормативните изисквания;

2.2 Да изпълнява поръчките в срок и да доставя стоките, отговарящи на изискванията за качество - сертификат;

2.3 Да достави заявените от Възложителя продукти в срок от 15 минути, считано от получаване на заявката;





# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

2.4. Да отстрани несъответствието на доставения продукт с направената заявка по количество или качество в срок от 15 минути съгласно техническото предложение;

2.5 След всяка изпълнена заявка да издава на представителите на Възложителя фактура за доставеното количество и да му предостави сертификат за качество на продуктите. Количеството, вписано във фактурата, следва да съвпада с общата сума на доставените продукти по складовата разписка.

## VIII. РЕКЛАМАЦИИ:

1. Рекламации за количество и качество се предявяват на Изпълнителя от представител на Възложителя непосредствено след преглед на получените продукти.

2. Възложителят уведомява Изпълнителя за рекламации относно количеството и качеството на продуктите, като последният се задължава да подмени за своя сметка със съответното качество и количество продукти в рамките на срока, посочен в Раздел VII, т.2.4 от настоящия договор.

## IX. САНКЦИИ, НЕУСТОЙКИ И ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА:

1. При пълно или частично неизпълнение на поето с настоящия договор задължение, Изпълнителят заплаща на Възложителя неустойка, в размер от 15 % от стойността на неизпълнената част от договора.

2. При забавено изпълнение на настоящия договор виновната страна дължи неустойка, в размер от 0,5 % от стойността на частта в забава за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от цената на договора.

3. Прилагането на горните санкции не отменя правото на Възложителя да предяви иск срещу Изпълнителя за претърпени щети и пропуснати ползи, съгласно действащото законодателство в Република България.

4. Възложителят има право да се удовлетвори от внесената гаранция за изпълнение на поръчката по отношение на вземания, възникнали на основание настоящия договор.

5. Възложителят извън санкциите по настоящия договор, има право да задържи гаранцията за изпълнение на поръчката:

5.1 при прекратяване на настоящия договор по вина на Изпълнителя;

5.2 при прекратяване на Изпълнителя (в случай, че същият е юридическо лице);

5.3 при изтичане срока на разрешителни съгласно изискванията на БАБХ/ОБДХ, ДВСК и РИОКОЗ за собствеността на съответния обект и/или хладилните автомобили за превоз на хранителни продукти от животински произход на името на участника.

6. Гаранцията за изпълнение на договора в размер на 568,00 лв. (петстотин шестдесет и осем лева) се освобождава в едномесечен срок след:

6.1 прекратяване на договора, на основание т. X, 1.1 – 1.2 и/или прекратяване на договора по вина на Възложителя;

6.2 изтичане на срока на настоящия договор.

7. При всякаква форма на неизпълнение на настоящия договор, гаранцията за изпълнение се задържа, като Възложителят има право обезщетение за нанесени щети и пропуснати ползи, ако те надхвърлят стойността на гаранцията.





# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

## Х. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:

1. Настоящият договор се прекратява:
  - 1.1. с изтичане на срока му;
  - 1.2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
  - 1.3. едностранно, без предизвестие от страна на Възложителя, при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по раздел V от настоящия договор.
2. Ако Изпълнителят не извършва доставките по уговорения начин и с нужното качество, Възложителят може да развали договора. За претърпените вреди Възложителят може да претендира обезщетение.
3. Възложителят може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай той не дължи на Изпълнителя обезщетение за щети, възникнали от подписването на договора.
4. Възложителят има право да прекрати едностранно договора в случай, че Изпълнителят не изпълни 2 (две) последователни заявки.

## ХІ. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:

За неуредени с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

Неразделна част от настоящия договор е офертата на Изпълнителя от проведената процедура.

Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

Заявките за доставяне на необходимите продукти могат да бъдат правени и по телефона, което се удостоверява писмено върху съответната заявка с посочване на часа на отправянето ѝ.

Адресите за кореспонденция между страните по настоящия договор са както следва:

За Възложителя: село Струмяни 2825, пл."7-ми април" № 1, община Струмяни, област Благоевград

За Изпълнителя: гр.Петрич 2850, ул.Зографски манастир №20, общ.Петрич, обл.Благоевград

Всяка от страните по настоящия договор е длъжна незабавно да уведоми другата при промяна на адреса си. В противен случай всяко изпратено съобщение се смята за получено, считано от датата на изпращането му, ако е изпратено на последния известен адрес.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – три за Възложителя и един за Изпълнителя.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Област Благоевград, община Струмяни, с. Струмяни 2825; тел./факс: 07434/31-05; тел: 31-08,  
[www.strumyani.org](http://www.strumyani.org), e-mail: [strumyani\\_oba@yahoo.com](mailto:strumyani_oba@yahoo.com)





# ОБЩИНА СТРУМЯНИ

1. Техническо предложение
2. Ценово предложение
3. Стойностна спецификация

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**ОБЩИНА СТРУМЯНИ**

**Кмет:**.....  
/Емил Димитров Илиев/

**Главен счетоводител:**.....  
/Ваня Георгиева Стойкова/

**Юрист:**.....  
/Марияна Крумова Узунова/

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**РУПАНОВ ТРЕЙД ООД**

**УПРАВИТЕЛ:**.....  
/Любомир Димитров Рупанов/

**УЧАСТНИК "РУПАНОВ ТРЕЙД ООД"**

Седалище и адрес на управление:

**ГР. ПЕТРИЧ, УЛ."ЗОГРАФСКИ МАНАСТИР" №20**

Телефон, факс, e mail:

**0882 003300; rupanov88@abv.bg**

ДО: Община Струмяни  
С. Струмяни  
пл. 7 април № 1

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на хранителни продукти и перилни и миещи препарати за нуждите на социални и образователни заведения на територията на Община Струмяни”,**  
**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ:**

**Първа: Мляко и млечни продукти**

*(изтисва се подробно)*

Уважаеми Госпожи и Господа,

След запознаване с документацията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка – публично състезание, с предмет **„Доставка на хранителни продукти и перилни и миещи препарати за нуждите на социални и образователни заведения на територията на Община Струмяни”,** разделена на следните обособени позиции: Първа: Мляко и млечни продукти; Втора: Месо и месни изделия; Трета: Плодове и зеленчуци; Четвърта: Консерви; Пета: Разни хранителни продукти – захарни и тестени изделия, подправки, варива, замразени продукти, Шеста: Хляб и хлебни изделия; Седма Перилни и миещи препарати и консумативи за нуждите на ДВХПР с. Раздол, ДСП с. Струмяни и ОДЗ „Патиланци”

Предлагаме да изпълним обществената поръчка при следните условия:

1. Срок за изпълнение на обществената поръчка – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на подписване на договора за изпълнение;
2. Срок за отстраняване на несъответствие на количеството и качеството на доставените продукти при рекламация на възложителя 15 минути;
3. Срок за доставка на продуктите след направена заявка от възложителя- 15 минути
4. Срок за валидност на настоящото предложение 130 календарни дни, считано от крайния срок за представяне на офертите

Гарантираме, че:



114

- доставените хранителни продукти и перилни миещи препарати и консумативи *(когато е приложимо)* ще са с добър търговски вид и в гаранционен срок
- сме в състояние да изпълним качествено доставките в пълно съответствие с условията на възложителя.

Ние предлагаме да изпълним без резерви и ограничения заявените количества хранителни продукти и перилни и миещи препарати и консумативи *(когато е приложимо)* в съответствие с условията на документацията и дейностите по предмета на обществената поръчка.

Дата **04/07/2016 г.**

ПОДПИС:



**Любомир Димитров Рупанов**  
**Управител на РУПАНОВ ООД**

печат



УЧАСТНИК "РУПАНОВ ТРЕЙД ООД"

Седалище и адрес на управление:

ГР. ПЕТРИЧ, УЛ. "ЗОГРАФСКИ МАНАСТИР" №20

Телефон, факс, e mail:

0882 003300; rupanov88@abv.bg

ДО: Община Струмяни  
с. Струмяни  
пл. 7 април № 1

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка на хранителни продукти и перилни и миещи препарати за нуждите на социални и образователни заведения на територията на Община Струмяни”,  
**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ:**

#### Първа: Мляко и млечни продукти

(изписва се подробно)

Уважаеми госпожи и Господа,

След запознаване с документацията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка – публично състезание, с предмет „Доставка на хранителни продукти и перилни и миещи препарати за нуждите на социални и образователни заведения на територията на Община Струмяни”, разделена на следните обособени позиции: Първа: Мляко и млечни продукти; Втора: Месо и месни изделия; Трета: Плодове и зеленчуци; Четвърта: Консерви; Пета: Разни хранителни продукти – захарни и тестени изделия, подправки, варива, замразени продукти, Шеста: Хляб и хлебни изделия; Седма Перилни и миещи препарати и консумативи за нуждите на ДВХПР с. Раздол, ДСП с. Струмяни и ОДЗ „Патиланци” и поставените от Вас условия за изпълнение, предлагаме следната цена без ДДС за хранителни продукти/перилни и миещи препарати и консумативи по следната обособена позиция: **обособена позиция Първа – Мляко и млечни продукти**

.....18933,33.....ЛВ (словам: осемнаесет хиляди деветстотин  
тридесет и три лева и тридесет и три ст......) без ДДС

(поотделно за всяка от обособените позиции, за която се участва)

Предложената от нас цена е формирана като сме остойностили всички позиции в спецификацията по съответната обособена позиция, която сме приложили към ценовата оферта.

При така предложените от нас условия в нашето ценово предложение сме включили всички разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката в описания вид и обхват.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.



Приложение:

1. Оригинал на остойностена спецификация (СТОЙНОСТНА СПЕЦИФИКАЦИЯ – Приложение № 12 а) за обособена позиция № 1 „Мляко и млечни продукти“

Дата **04/07/2016** г.

ПОДПИС:  
**ЛЮБОМИР РУПАНОВ**  
УПРАВИТЕЛ на РУПАНОВ ООД

*име и фамилия*

*длъжност*

*печат*



A handwritten signature in black ink, appearing to be the same as the one above, is written on the page.

**СТОЙНОСТНА СПЕЦИФИКАЦИЯ**  
**„РУПАНОВ ТРЕЙД“ ООД, ЕИК/БУЛСТАТ 200377074**  
 наименования на участника

**Предлагана цена**

За изпълнение на обществена поръчка „Доставка на хранителни продукти и перилни и миешки препарати за нуждите на социални и образователни заведения на територията на Община Струмяни“ по обособена позиция Първа – Мляко и млечни продукти

Артикул	марка	Базова цена /официална обявена средна цена в ИБ на ДКСБТ/	Надценка /отстъпка (+/-) в лева	Цена в лева	Количество	Стойност	Забележка: Артикулет се предлага в следната опаковка и размерова
		1	2	1+2	3	1+2/х3	
<b>Мляко и млечни продукти</b>							
ПРЯСНО МЛЯКО	Л				3500		
ПАСТЬОРИЗИРАНО ЛИТЪР 3-3,6 % БДС		1,43	+0,27	1,70		5950,00	Смет 12л
КИСЕЛО МЛЯКО /0,400/ 3,6% БДС	БР	0,70	+0,10	0,80	6400	5120,00	Часа 20бр
КРАВЕ СИРЕНЕ БДС	КГ	5,38	+1,42	6,80	600	4080,00	Часа 8кг
КАШКАВАЛ – ТИП ВИТОША БДС	КГ	9,45	+1,55	11,00	140	1540,00	Чашон 5кг
МАСЛО /0,125/ от сурово мляко	БР	1,27	+0,03	1,30	925	1202,50	Чашон 40бр
МАРГАРИН /0,250/	БР	1,11	-0,21	0,90	725	652,50	Чашон 12бр
БОЗА / 2 ЛИТРА/	БР	0,90	+0,30	1,20	500	600,00	Смет 12л
ИЗВАРА /0,500/ БДС	БР	1,50	+0,50	2,00	235	470,00	Чашон 10кг
ПРЯСНО МЛЯКО	Л	1,43	+0,07	1,50	1410	2115,00	Смет 12л
ПАСТЬОРИЗИРАНО /ЛИТЪР/ 2 %							
КИСЕЛО МЛЯКО /0,400 / 2 % БДС	БР	0,70	+0,02	0,72	1375	990,00	Часа 20бр
<b>Обща стойност</b>	<b>Х</b>	<b>Х</b>	<b>Х</b>	<b>Х</b>	<b>Х</b>		<b>Х</b>

Базовата цена на продуктите, които не фигурират в Информационния бюлетин на ДКСБТ се предлагат от участника. Размерът на надценката/отстъпката (+/-) по колона 2 остава постоянен през целия срок на договора.

**Обща стойност по обособена позиция №1 без включен ДДС: цифром:.....**  
 18933,33  
**словом: осемнадесет хиляди девестотин тридесет и три лева и тридесет и три стотинки**

Име, длъжност и подпис на представител, печат на участника:.....

Любомир Димитров Рупанов, Управител на „РУПАНОВ ТРЕЙД“ ООД

